



Slíkar pengaautomatir eru við peningastovnar, handils-
miðstöðir, í gongugutum og aðrastadni í donskum
býum.

Tær kunnu brúkast alt samdøgríð og tómast ikki so
lætt. Í teimum eru 600.000 kr.

Og hetta er eisini tað, ein slík automat kostar — tóm.
Væntandi kemur tann fyrsta til Føroya næsta ár.

hinum fyra, tann, at teir,
sum hava avgjørt at
standa saman um Elek-
tron í framtíðini, avgjørdu
eisini at marknaðarføra
FR-kortið saman.

Ætlanin um FR-kortið
er háltvannað ára gomul
og Føroya Banki hevur
verið við í fyrrreikingun-
um, varð upplýst á tíð-
indafundinum í Sjóvinnu-
bankanum hósadagin.

— Vit hava ikki forðað
Føroya Banka at vera við
í hesum tiltaki, søgdu
umboðini fyri Sjóvinnu-
bankan og sparikassarnar
hósadagin.

Føroya Banki hevur FR-kortið

Men Føroya Banki kann
eins væl og hinir fyra
bjóða viðskiftafólki sínum
FR-kort, sigur Jónleif
Jacobsen á marknaðar-
deild bankans.

— Vit hava kortið klárt
á borðinum. Men vit hava
bara ikki fílt trongd til at
koyra tað út nú. Vit halda
ikki, tørvurin á tí er so
stórur, tí vit hava euro-
kekkarnar. Hetta tilboð
hevur ongin annar pen-
ingastovnur í Føroyum
havt hetta seinasta árið.

Jónleif Jacobsen sigur,
at Føroya Banki byrjaði
við eurokekkunum í fjør
summar og teir hava fingið
sera góða undirtøku. Eini
1.000 fólk brúka teir.

Eurokekkar kunnu
brúkast í flestu londum í
Europa. Teir kunnu tó
ikki brúkast í pengaauto-
matum.

Aðrir peningastovnar í
Føroyum bjóða nú eisini
eurokekkar.

Annars hevdu teir fimm
peningastovnar, sum
eru í Elektron, eina avtalu
um, at teir skuldu vera
saman um FR-kortið til
tað bleiv boðið viðskifta-
fólkunum, sigur Jónleif
Jacobsen.

— Men nú valdu so hinir
fyra knappliga at fara út
við kortinum, uttan at vit
vistu av nøkrum.

Arbeiðir við onkrum

— Vit arbeiða við onkrum,
sum kann gera tað lagalig-

ari hjá okkara viðskifta-
fólki, sigur stjórni í Foss-
bankanum, Helgi Fossá-
dal.

Sum tað skilst, verður
hetta ein loysn, sum fyrst
og fremst skal kunna
brúkast í Føroyum. Og
hon er komin væl áleiðis,
upplýsir Helgi Fossádal,
sum tó ikki vildi nevna
nakran ávísan dag, tá
Fossbankin kemur við sín-
um tilboði.

Um FR-kortið hevði
stjórni í Fossbankanum
hesa viðmerking:

— Enn eina ferð er tað
lukkast at skrúva upp fyri
forbrúkinum hjá føroying-
um.

hd

Nú ber til hjá føroyingum
at sleppa undan øllum
roksinum, tá teir fara inn í
onkran peningastovn í
Danmark at taka út peng-
ar av konto í føroyskum
peningastovni.

Tí í næstu viku bjóða
fyra føroyskir peninga-
stovnar, Sjóvinnubankin
og teir triggir sparikassar-
nir, viðskiftafólki sínum
nýggja tænastu. Tey
kunnu fáa sær eitt FR-
kort. Eitt FR-kort er tað
sama sum eitt Dankort og
kann tí brúkast á sama
hátt.

Millum annað ber til at
brúka tað í pengaauto-
matunum í donskum
býum. Í hesum automat-
um kann tann, sum hevur
eitt FR-kort, taka út peng-
ar, upp í 2.000 kr. um
samdøgríð, nær tað skal
vera, dag og nátt.

Kortið kann eisini brú-
kast í peningastovnum,
handlum, 22.000 eru
higartil við í skipanini,
hýrurvognum, á gistingar-

húsum, matstovum og
aðra staðni.

Tryggin er loynitalið

Eitt FR-kort er serliga
væl vart móti misbrúki,
varð upplýst á tíðinda-
fundi í Sjóvinnubank-
anum hósadagin.

A kortini er undirskrift-
in hjá eigarinum og
mynd. Men tann avger-
andi tryggin er loynitalið,
PIN-kodan (PIN = Perso-
nal Identification
Number).

Hvør tann, sum fær FR-
kort, fær samstundis
loynital, í tí eru fyra töl,
sum ongin annar kennir.
Mælt verður til at læra
seg talið uttanat. Bert við
at brúka loynitalið, fáast
pengar og tænastur fyri
kortið.

Ein telda í Danmark ger
loynitalini og sendir tey í
postinum.

Ikki kredittkort

Teir fyra peningastovnar-

hýrurvognum, á gistingar-

nir byrja at taka móti bi-
leggingum í næstu viku.
Kortini verða gjørd í Dan-
mark og avgreiðslutíðin er
7—14 dagar.

FR-kortið kostar onki
og í høvuðsheitum er skip-
anin tann sama sum fyri
kekkhefti.

FR-kortið er ikki eitt
kredittkort, sum verður
avroknað eina ferð um
mánaðin. Tikið verður av
kontoini hjá brúkarinum
so hvørt, kortið verður
brúkt.

Bankin og sparikassar-
nir fáa boð frá Elektron,
sum er við í skipanini,
hvørja ferð kortið er
brúkt. Teir flyta so peng-
arnar av kontoini hjá eig-
aranum.

VISA uppi

Dankortið kom í 1983 og
síðani er nýtslan vaksin
støðugt. Roknað varð við,
brúkaratalið kom upp á
milliónina nú í 1988. Men
longu hálvan mars varð
Dankort nr. 1.000.000 út-

skrivað. Hildið verður, at
talið kemur upp á 1,2 mill.
í 1990.

Og í september í ár verður
Dankort tænastan út-
bygd. Tí tá fer at bera til
at fáa sær eitt Dan-
kort/VISA. Og VISA
kann brúkast um allan
heimin. Eini 200.000 pen-
ingastovnar, 20.000
pengaautomatir og nakrar
milliónir handlar, gisting-
arhús og matstøð taka
móti VISA kortinum.

Henda útbýgda tænast-
an kemur ikki beinanve-
gin til Føroya.

— Men vit miða eftir at
kunna bjóða viðskiftafól-
um okkara FR/VISA kort
næsta summer, søgdu um-
boðini fyri teir fyra pen-
ingastovnar á tíðinda-
fundinum hósadagin.

Eitt vanligt FR-kort
kann tó bara brúkast í
Danmark og í Føroyum.
Ongar pengaautomatir
eru í Føroyum enn. Men
kanska kemur tann fyrsta
næsta ár.

hd

Løgreglan visti beinan- vegin um mýsnað

— Tí skilji eg ikki, hví
hálvur annar mánaður
gekk, aðrenn nakað varð
gjørt, sigur maðurin, sum
hevði við sær tvær hvítar
mýs úr USA.

— Annan dagin eftir, eg
var komin í land, visti
politiið í Havn um mýs-
nað.

Hví bleiv onki gjørt við
málið tá?

Spyr ein maður, sum
fyri stuttum fekk 2.000
kr. í bót, tí hann, uttan
loyvi, hevði innflutt tvær
mýs.

Hann undrast á gongd-
ina í hesum máli.

Maðurin var við Olafi í
Garðastovu, tá trolarin í
fjór virkaði sum móður-
skip í USA. Ein dagin, teir
vóru í landi á Boston-
leiðini, keypti hann tvær
mýs. Og hann hevði tær
við sær til Føroya og í
land her, hóast hann visti,

slíkt var ólógligt.

Maðurin hevur ongar
viðmerkingar til dómin,
hann fekk í Føroya rætti.
Men hann undrast á, at
hálvur annar mánaður
gekk, aðrenn løgreglan
gjörði vart við seg og
kravdi mýsnað dripnar.

Sóu búrið

Olaf í Garðastovu kom á
Runavik 17. september.
Og tá komu tollarar um-
borð. Teir vóru í hvørjum
kamari.

— Og í mínum kamari
sáu teir búrið, tað stóð á
dúrkinum. Mýsnað vóru
ikki í tí. Men ongin kundi
vera í íva um, búrið hevði
verið brúkt, tí tað var ikki

vaskað. Men teir spurdu
onki um búrið.

Maðurin greiðir frá, at
annan dagin eftir var poli-
tíð í øðrum sambandi
inni í kamarinum, hann
gisti í í Havn. Eisini teir
sáu búrið. Og teir vóru
forvitnari enn tollararnir.

Teir spurdu, hvat búrið
bleiv brúkt til og fingi at
vita sum var, greiðir ma-
ðurin frá. Men einasta við-
merkingin var, hvat hann
helt, folkið í heimbygðini
hjá honum fór at halda um
hetta.

So hendi ikki meira.
Mýsnað trivust væl og
fingu 16 ungar. Nakrir
fáir sluppu at liva.

Nú kom politiið

Men so knappliga ein dag-
in kom politiið og kravdi
mýsnað dripnar.

Maðurin heldur, onkur
hevur meldað.

Hetta var hálvan annan
mánað eftir, hann var
komin heim aftur úr USA.
Maðurin undrast á
hetta.

— Hví tóku teir ikki
mýsnað beinanvegin?
spyr hann.

Annars sigur hann, at
ongin ólúcka hevði hent,
um mýsnað sluppu út. Tí
tær liva ikki í okkara
veðurlagi. Tær krevja
minst 20 hitastig fyri at
trivast, fekk hann at vita,
tá hann keypti tær.

hd